

隐私权通知 的变化

家庭综合计划必须遵守本通知的规定。我们有权更改我们的隐私权通知并且与所有家庭综合计划记录一起使用。如果我们确实做了任何更改，我们将更改本通知并且把它发给家庭综合计划的客户。

没有报复

如果您提出投诉或者行使了本通知中的任何隐私权，家庭综合计划不会以任何方式剥夺您的保健权

问题

如果您有关于本通知的任何问题并且想要了解更多信息，请联系
公共健康部的隐私官员，背面列有地址和电话号

<<< 重要事项 >>>

家庭综合计划

没有

有关您的医疗记录的完整

副本。如果您想要

查看，获得副本，或者

更改您的医疗

记录，请联系

您可以怎样行使您的权利？

如果您认为您的隐私权受到了侵犯，您可以通过致电或写信给以下人员提出投诉：

隐私官员
加利福尼亚公共健康部
Privacy Officer
CA Department of Public Health
P.O. Box 997377
MS 0506
Sacramento, CA 95899-7377
(916) 440-7671或(877) 421-9634 TTY/TDD
电子邮件: Privacy@cdph.ca.gov

或

区域经理
公共健康与社会福利部
民权处
Regional Manager
Department of Health and Human Services
Office of Civil Rights
90 70th Street, Suite 4-100
San Francisco, CA 94103

想了解更多信息，请拨打：

(800) 368-1019

或

联系美国民权办公室，拨打

(866) OCR-PRIV (866-627-7748)

或(866) 788-4989 TTY

本隐私权通知来自家庭综合计划。您可能也会从您的医生和其他保健计划获得其他隐私权通知。

要获得本通知的其他

语言、盲文、大字印刷版、

磁带或者计算机磁盘的副本，请根据上面列出的电话号码或地址致电或写信给隐私官员。



加利福尼亚
公共健康部



家庭综合 (FAMILY PACT)
(计划 ， 访问 ， 护理 ， 以及治

隐私权通知

2008年10月起生效。

本通知描述了有关您的信息可能会被怎样使用和透露，以及您可以怎样获取这些信息。

请仔细阅读

隐私与您

本通知告诉了您，关于您健康的信息是保密的，您可以怎样获得我们拥有的信息的副本，以及您拥有哪些权利。它也告诉了您，家庭综合计划将怎样使用您的健康信息并且公布给其它人。

法律要求家庭综合计划告诉您，我们怎样对您的个人和健康信息保密以及您拥有哪些权利。该信息包括来自给我们寄账单进行审批和付款的保健服务提供商或者他们

我们可能如何使用和分享有关您的信息

联邦法律要求我们使用并且分享我们拥有的有关您的信息仅限用于运作家庭综合计划。该信息包括您的名字，地址，个人情况，医疗护理记录和病历。

我们出于下列理由而使用该信息并且与其它人分享：

- ◆ **用于治疗:** 您可能需要家庭综合计划事先批准 生殖健康医疗服务。我们获得信息并且与其他人一起分享以保证您能得到您需要的医疗。
- ◆ **用于付款:** 家庭综合计划和与我们合作的其它方会接受、审阅、批准、处理、并且支付因为向您提供了生殖健康医疗服务而寄给我们的保健账单。当我们这样做时，我们将与医生、实验室、门诊部、以及因服务给我们开账单的其它人分享信息。
- ◆ **用于保健行为:** 我们可能使用您的健康记录以检查您所获得的生殖保健服务的质量。我们也可能

- ◆ **用于资格:** 当您申请家庭综合计划需要验证资格或出于有关管理计划的目的时，我们可能将您的信息与联邦和州级机构分享。

我们分享您信息的一些方式

法律也允许家庭综合计划出于下列理由使用或者公布我们拥有的关于您的信息：

- ◆ 提供给监督保健系统 审计或调查的机构
- ◆ 上诉中用于决定家庭综合计划支付或者拒付医疗账单。
- ◆ 当联邦政府正在调查 我们是怎样遵守隐私法律时，提供信息给联邦政府，
- ◆ 用于收集您无法追溯到的信息。
- ◆ 根据法律有要求提供，例如法庭命令。

我们可能将有关您健康的信息公布给帮助我们运作我们计划的组织。如果我们这样做，我们将保证他们保护我们与他们分享的有关您的信息的隐私。

一些州的法律限制了上面列举的信息的分享。例如，有些特别的法律保护关于HIV/艾滋病状况、精神健康治疗、先天残疾以及滥用药物和酒精的信息。我们将遵守这些法律。

家庭综合计划必须有您的书面许可才能在本通知未描述到的任何原因下使用或

根据法律，您有哪些隐私权？

您有权：

- ◆ 要求家庭综合计划不以上文列举的方式使用或者分享您的个人保健信息。不过，我们也可能不会遵循您的要求。
- ◆ 要求家庭综合计划仅以书面形式或者以不同的地址，邮政信箱或者电话号码与您联系。如果需要保护您的安全，我们将接受合理的要求。
- ◆ 查看并且获得家庭综合计划拥有的有关您的信息。您可以让其他人查看并且获取有关您信息的副本。我们拥有关于您的资格、保健账单和生殖健康医疗服务的信息，用于批准为您提供服务或者管理您的生殖保健服务。您将收到我们发送的需要填写的表格并且将需要为拷贝和邮寄记录支付费用。我们可能会出于法律许可的原因阻止您查看您的部分记录。
- ◆ 更改记录，如果您认为我们拥有得有关您的一些信息是错误的或者不完整的。如果该信息不是家庭综合计划生成或者保存的或者该信息已经是正确且完整的，我们可能会拒绝您的要求。您可以要求核查我们的拒绝，或者递交不同意我们决定的书信，您的书信将与您的记录一起保存。
- ◆ 要求获得我们由于除了您的保健、付款或者家庭综合计划运作以外其他原因何时分享了您的健